

# V° Torneo Internazionale di Calcio

## Cat. Esordienti

Memorial R. GUARIGLIA - AGROPOLI 16 - 19 APRILE 92



Organizzazione: DLF AGROPOLI - Arti Grafiche GUARIGLIA



SPARTAK MOSCA (CSI RUSSIA)  
NAZIONALE UCRAINA (UCRAINA)  
FOCI SULI BUDAPEST (UNGHERIA)  
PALAVA MIKULOV (CECOSLOVACCHIA)  
VFR KESSELSTADT HANAU (GERMANIA)  
NERON VIDNOJE (RUSSIA)  
LICHTERFELDE BERLINO (GERMANIA)

DLF AGROPOLI  
S.C. DI BARTOLOMEI  
POL. CILENTO  
GS GALA PAV. BRESCIA  
CEGRAF LAUREANA CILENTO

## AGROPOLI

Situata sulla punta meridionale del golfo di Salerno, al confine con il centro archeologico di Paestum, offre al visitatore una delle migliori spiagge del Salernitano.

Agropoli, dal greco città alta, prende il suo nome dalla sua posizione, arroccata com'è sul promontorio con pareti a picco sul mare su cui svetta l'antico castello medievale.

Nell'antichità appartenne al territorio di Paestum e autorevoli studiosi di archeologia ipotizzano l'esistenza del tempio di Poseidon, sul posto ove ora sorge il castello.

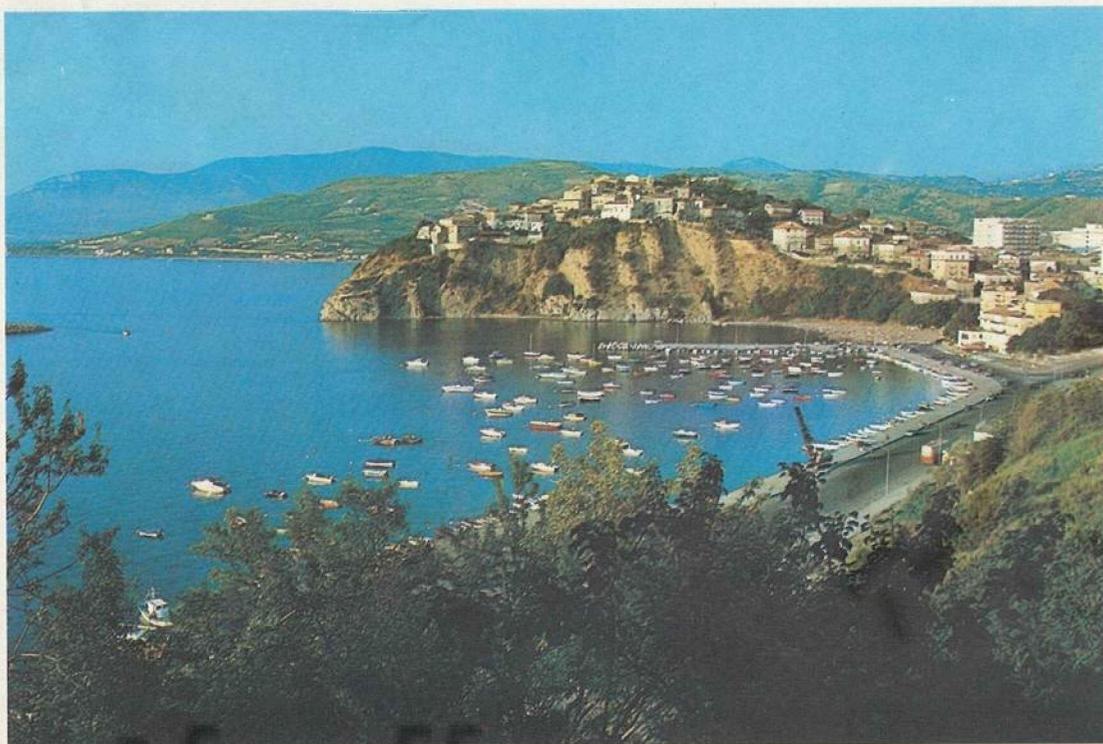
Un tempo villaggio di pescatori, Agropoli è oggi una ridente cittadina circondata da una lussureggiante vegetazione; si estende lungo un'insenatura del Tirreno particolarmente adatta alla pesca subacquea. Il retroterra con i suoi vigneti, oliveti e agrumeti è incorniciato a sud-est dalla catena del Cilento che degrada dolcemente verso il mare.

È servita da numerose linee automobilistiche e da treni di lungo percorso.

Da Agropoli si possono fare brevi escursioni giornaliere per la vicina città di Paestum (5 km), per Vella, l'antica Elea (35 km), alle interessanti grotte di Pertosa e Castelcivita, alla famosa Certosa di Padula e al Santuario e agli scavi archeologici di Pompei.

Per mare si possono fare escursioni giornaliere a Sorrento, Amalfi, Capri e altre località della costa, con un servizio di aliscafo.

Le attività artigianali ed i prodotti tipici del Cilento trovano in Agropoli il loro naturale centro commerciale.





## MEMORIAL RAFFAELE GUARIGLIA

*Raffaele Guariglia, nato nel 1949 scomparve il 24 ottobre 1982 a Lione in Francia dove si era recato per sottoporsi al trapianto di un rene.*

*Giocò con l'Agropoli, con l'Angri e il Terzigno nei campionati semiprofessionisti.*

*Il suo ricordo è ancora indelebile.*

*Il padre Mario, è stato Presidente dell'U.S. Agropoli.*

*La prima edizione del Memorial Raffaele Guariglia è stata vinta dalla Poseidon.*



RAFFAELE GUARIGLIA:  
AZIONE PERSONALE

**LA PIZZA + SPORTIVA**  
al **RISTORANTE - PIZZERIA**

**"La Dea dell'Abbondanza"**

organizzazione

ALDO ASTONE & PIER PAOLO PISCIOTTANO

Via A. De Gasperi, 31 - Tel. 0974/823859

**AGROPOLI (SA)**

**INGROSSO UOVA**  
e **PRODOTTI PER PASTICCERIA**

**Cercola Alfonso**

**VIA SORVELLO, 7/9**

**TEL. 089/5154289**

**PAGANI (SA)**

## SALUTO DEL SINDACO DI AGROPOLI

*Cari giovani,*

*sono lieto di potervi ancora rivolgere il mio saluto per l'impegno sportivo a cui vi accingete con le energie e l'entusiasmo della vostra bella età.*

*La passione per lo sport va assecondata e coltivata come un bene prezioso per la gioventù.*

*Essa serve a tenervi lontani da tanti pericoli e tante insidie del nostro tempo.*

*Irrobustisce spirito e corpo, vi aiuta a fare amicizia, infonde nei vostri cuori il rispetto delle regole della lealtà, della generosità, del sano antagonismo, il desiderio della affermazione frutto di impegno e sacrificio.*

*Lo sport, come la famiglia, come la scuola, contribuisce a formare il cittadino consapevole dei propri mezzi ma anche dei propri limiti.*

*Vi abitua a dare il proprio contributo al gruppo, a vivere con gli altri, a socializzare, a sentirvi simile del proprio simile qualunque sia il colore della pelle, la religione, la lingua, la condizione sociale.*

*Lo sport è palestra di vita.*

*Sono sicuro che gareggerete in questo V torneo di calcio giovanile avendo in mente questi valori, per Voi stessi e per quanti - soprattutto ragazzi - verranno ad ammirarvi.*

*A voi tutti, agli amici organizzatori del DLF di Agropoli, l'augurio affettuoso mio personale, dell'Amministrazione Comunale e degli sportivi agropolesi.*

**IL SINDACO**

*(Dr. Paolo Caputo)*

**Istituto "A. NOBEL" L.R.  
TECNICO COMMERCIALE PER RAGIONIERI**

**Indirizzo: Amministrativo - Programmatori**

**ISTITUTO MAGISTRALE**

**V ANNO INTEGRATIVO**

**CORSI POST DIPLOMA**

**FROEBEL - AGAZZI - MONTESSORI**

**Via Alcide De Gasperi, 84 - Tel. 0974/824871**

**AGROPOLI (SA)**

## SALUTO DEL PRESIDENTE DEL D.L.F. DI AGROPOLI

Esprimo il più cordiale benvenuto ad Agropoli ai giovani calciatori, ai loro allenatori ed accompagnatori provenienti da diverse Nazioni.

La vostra annuale presenza rivela realmente la forza dello sport, che oltre a essere espressione di volontà, impegno e sacrificio, è anche dimostrazione di fratellanza, di amicizia, di inimmaginabile reciproca conoscenza.

Per qualche squadra il ritorno ad Agropoli è una rinnovata occasione di incontrare persone amiche e di approfondire le precedenti conoscenze; per le altre squadre che si trovano qui per la prima volta, il Consiglio Direttivo del Dopolavoro Ferroviario di Agropoli augura un felice soggiorno ed un felicissimo ricordo della esperienza sportiva nel Cilento.

Il V Torneo Internazionale di calcio giovanile

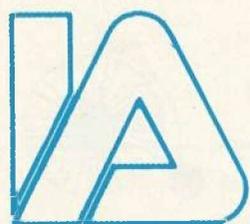
### ''MEMORIALE RAFFAELE GUARIGLIA''

è senz'altro manifestazione che serve a unire gli animi e i sentimenti di questi giovanissimi giocatori, i quali pur provenendo da Paesi più o meno lontani, pur parlando diversi linguaggi, si intenderanno a meraviglia su un terreno di gioco davanti ad un pallone, purchè il linguaggio dello sport è universale.

Auguri a tutti, con la speranza di rivederci ad Agropoli o nei vostri campi da gioco.

**FRANCESCO TROMBETTA**

**Costruire il proprio futuro, oggi.  
Polizza Vita E.P.U.**



**Lloyd Adriatico**

*Giulio Russo  
Guglielmo Conforti s.a.s.*

**AGENZIA DI AGROPOLI**

Via F. Crispi - Tel. 0974/823793 - Fax 0974/826067

**AGROPOLI (SA)**

# SCUOLA CALCIO DLF AGROPOLI

## RAFFAELE GUARIGLIA

---

La Scuola calcio DLF Agropoli, intitolata a Raffaele Guariglia e sponsorizzata dalle ARTI GRAFICHE GUARIGLIA, svolge attività sul campo sportivo Pasquale Caputo del DLF Agropoli. Nella stagione sportiva 91-92 partecipa al campionato Regionale allievi, ai campionati locali Giovanissimi (2 squadre), Esordienti (2 squadre) e pulcini (3 squadre). Alla Scuola Calcio sono iscritti ragazzi dai 6 agli 11 anni e sono seguiti e curati da istruttori.

Il DLF partecipa anche a tornei Internazionali: nel 1991 ha partecipato a Parigi con pulcini, esordienti e giovanissimi e a Mikulov (Cecoslovacchia) con i giovanissimi. Nel 1992 parteciperà ai tornei di Liegi (Belgio) e Budapest (Ungheria). CSI

### ORGANIGRAMMA DLF AGROPOLI RAFFAELE GUARIGLIA

---

*Presidente:* FRANCESCO TROMBETTA

*Direttore Generale:* GIANCARLO GAROFALO

*Allenatori Allievi:* GAETANO DI NARDO - ANTONIO INVERSO

*Allenatori Giovanissimi A e B:* ITALO DI GIAIMO - ANGELO SANTORO

*Allenatori Esordienti A e B:* NICOLA VOLPE - GAETANO DI NARDO

*Allenatori Scuola Calcio:* ANTONIO INVERSO - GAETANO DI NARDO - ANTONIO VOSO  
NICOLA VOLPE - BENITO MARCHESANI

*Cordinatori:* GIOVANNI VALENTINO - DOMENICO BOCCUTO - GAETANO DI CHIARA

*Sponsor:* ARTI GRAFICHE GUARIGLIA



# CICLOPOLI

VENDITA BICICLETTE E CICLOMOTORI  
BIANCHI - PIAGGIO



Via Madonna del Carmine - Tel. 0974/821877 - AGROPOLI (SA)

## AUTO RICAMBI

# LUCIBELLO

VIA NAZIONALE - VALLO SCALO (SA)

# NAZIONI PARTECIPANTI AL TORNEO

CECOSLOVACCHIA:	MIKULOV PALAVA
MALTA:	NAZIONALE MALTA
SVIZZERA:	RAPID LUGANO
AUSTRIA:	LAUTERACH FC
S. MARINO:	NAZIONALE S. MARINO
VATICANO:	PETRIANA CALCIO
USA:	ROCHESTER - CHILI FLASH
MAROCO:	WAC CASABLANCA
BELGIO:	ANDERLUSIENNE
URSS:	DINAMOKIEV - SPARTAK MOSCA - NERON VIDNOJE
FRANCIA:	TOULON LA RODE - LE CRES
GERMANIA:	MUCH TSV - NEUNKIRCHEN - LICHTEFELDE BERLINO - KESSELSTADT HANAU
UNGHERIA:	FOCI SULI BUDAPEST
ITALIA:	U.S. AGROPOLI - S.C. AGROPOLI - DLF AGROPOLI - CISTERNA LATINA - SALERNITANA - RAPP. CILENTO - HERAYON - MARADONA-BRUSCOLOTTI - VALLO SCALO - PRIMAVERA SALERNO - CEGRAF LAUREANA CILENTO



*Stabilimento*

**CEGRAF  
EDITORIALE**

*Sponsor*

*manifestazione*

Via S. Paolo

Laureana C.to

Tel. 0974/832402

# LA STORIA DEL TORNEO INTERNAZIONALE

La I Edizione del Torneo Internazionale di Agropoli si svolge dal 14 al 18 aprile 1987 e partecipano la Nazionale di Malta, i belgi di Anderlues, gli austriaci di Lauterach. Vince la Salernitana che batte Malta in finale 1-0 e l'Agropoli è terzo dopo aver perso ai rigori in semifinale con Malta.

Il torneo organizzato da Antonio Inverso è intitolato alla memoria di Raffaele Guariglia e Antonio e Rino Petrizzo. Collaborano Iorio Gladinoro, Gerardo Cervo, la Famiglia Petrizzo e Mario Guariglia.



Nelle foto le Prime tre classificate

SALERNITANA 1<sup>a</sup>

MALTA FBC 2<sup>a</sup>

U.S. AGROPOLI 3<sup>a</sup>

G

D

**FALEGNAMERIA**

*Giocondo Donato*

*Infissi con guarnizione e vetrocamera  
persiane orientabili alla romana - mobili*

**Zona industriale**

**Loc. Terzerie - Tel. 0974/833473**

**OGLIASTRO CILENTO (SA)**

**Abit.: Via S. Felice - Tel. 0974/824029**

**AGROPOLI (SA)**



**PALESTRA**  
**NEW PHYSICAL CLUB**

*di Ruocco Giuseppe*

**BODY BULDING MASCH - FEMM.**

**GINNASTICA A CORPO LIBERO**

**CORRETTIVA FORMATIVA**

**TAEKWON-DO · AIKIDO**

**SAUNA · SOLARIUM**

**Via Primavera, 4 - Zona Moio - Tel. 0974/825762**

**84043 AGROPOLI (SA)**

La seconda edizione del torneo si svolge ad Agropoli dal 23 al 26 marzo 1989 e si gioca nel campo in erba del DLF. Partecipano 6 squadre straniere: Dinamo Kiev (URSS), Casablanca (Marocco), Toulon e Le Cres (Francia), Much (Germania) e la Repubblica di S. Marino.

Il torneo intitolato alla memoria di Antonio e Rino Petrizzo è organizzato da Antonio Inverso in collaborazione col DLF ed è vinto dalla Dinamo Kiev che straccia tutti e in finale batte 10-0 il DLF che disputa un sorprendente torneo.

Molta simpatia destano i piccoli del Marocco e i tedeschi di Much. Terzo è Le Cres francesi di Montpellier insieme ai napoletani della S.C. Maradona Bruscolotti.

IN FOTO ALCUNE SQUADRE  
PARTECIPANTI AL II° TORNEO NEL 1989

TOULON  
(FRANCIA)

DLF AGROPOLI

S. MARINO

LE CRES (FRANCIA)

MUCH (GERMANIA)



La terza edizione del torneo si svolge ad agropoli dall'11 al 14 aprile 1990 ed è organizzata da Antonio Inverso in collaborazione con DLF, Arti Grafiche Guariglia e famiglia Petrizzo. È intitolato alla Memoria di Raffaele Guariglia e Antonio e Rino Petrizzo. Partecipano 6 squadre straniere, Maradona-Bruscoletti, Herayon e le due Agropolesi: DLF e S.C. 89. Vince a sorpresa il DLF che batte la Dinamo Kiev in finale con un gol allo scadere. Per la prima volta si incontrano nel calcio giovanile USA e URSS. Molto forte anche Lugano della Svizzera e ancora simpatia per le due tedesche Much e Neunkirken.

Le americane Rochester e Chili (città gemella di Agropoli) sono alle prime esperienze. Collaborano col torneo anche il Comitato AGROPOLI-CHILI, Mario Sicilia, Giancarlo Garofalo, Ferdinando Botti, Claudio Mondelli e la sezione AIA di Agropoli che per il terzo anno offre gratuitamente i direttori di gara.

La finale è diretta da Pietro d'Elia. Le squadre sono ricevute al NIGHT U' SARACINO messo a disposizione dai fratelli Carola. I Club alloggiano negli Hotel La Caravella, Hotel Poseidon, Residence La Tombola.

IN FOTO IN ORDINE ALCUNE SQUADRE DEL 1990: NEUNKIRCHEN (GERMANIA) - CHILI (USA) - LUGANO (SVIZZERA) - KIEV (URSS)



- Pavimenti
  - Rivestimenti
  - Arredo bagni
  - Idrosanitari
- 
- Progettazione e consulenza

Via Mattine - Tel./Fax 0974/888218 - 838218 - 84043 AGROPOLI (SA)

La IV edizione del torneo si svolge ad Agropoli, Laureana e Vallo Scalo. È organizzata da Antonio Inverso in collaborazione col DLF e le Arti Grafiche Guariglia ancora sponsor della manifestazione. È intitolato ancora a Raffaele Guariglia. Partecipano per la prima volta lo Spartak Mosca, i ceki di Mikulov e i tedeschi di Berlino. Il Vaticano per celebrare la pace dopo la guerra del Golfo manda a partecipare il pontificio Oratorio S. Pietro e Paolo.

Ancora in finale il DLF (ed è la terza finale) che viene superata 3-0 dallo Spartak Mosca che vince tutte le gare. Molto forte si rivela la Petriana. I piccolo cecoslovacchi danno filo da torcere a tutti. È la prima volta che si incontrano URSS e Vaticano.



## SQUADRE PARTECIPANTI AL TORNEO DI AGROPOLI '92



### ESZTERGOMI FOCI SULI BUDAPEST

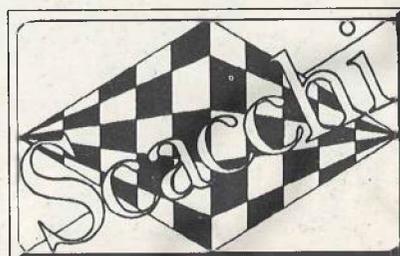
Per la prima volta al torneo di Agropoli partecipa una squadra Ungherese. L'organizzazione HUNGARY CUP manda ad Agropoli il FOCI SULI squadra formatasi nel 1989 prende i migliori ragazzi delle 7 scuole elementari di ESZTERGOM città importante nella parte settentrionale dell'Ungheria. È una squadra forte che ha vinto nel 1991 3 tornei e tra questi il quota-  
to HUNGARY CUP.



  
**PLAY  
SPORT**

ARTICOLI SPORTIVI  
di Franco Di Sergio

Via A. De Gasperi, 41  
AGROPOLI (SA)



Via C. Rossi, 17/19 - Tel. 0974/826532  
84043 AGROPOLI (SA)

ФЕДЕРАЦИЯ ФУТБОЛА  
УКРАЇНСЬКОЇ РСР

ФЕДЕРАЦИЯ ФУТБОЛА  
УКРАИНСКОЙ ССР

## UCRAINA - SQUADRA NAZIONALE

Di recente costituzione la federazione Calcio UCRAINA ha già chiesto il riconoscimento a FIFA e UEFA per partecipare a tutte le competizioni internazionali con le squadre nazionali e le squadre dei club. È l'esordio ufficiale questo di Agropoli 92 di una nazionale Ucraina.

Utilizza i migliori giocatori delle squadre di KIEV e delle città Ucraine ed è sicuramente la favorita n. 1 del torneo di Agropoli.

In foto: Una formazione della DINAMO KIEV che ha partecipato per due anni al torneo di Agropoli.



# SHOCK

## INTIMO

di BOCCUTO GIUSEPPE

Via A. De Gasperi, 22 - AGROPOLI (SA)

# Palumbo

s.n.c.

MATERIALI DA COSTRUZIONI

ceramica dolomite



VASCHE

# teuco

CERAMICHE

CERAMICHE

cottoveneto

CAMINETTI  
PIAZZETTA

Lotti  
INDUSTRIA ARREDAMENTI BAGNO



Via Mattine - AGROPOLI (SA) Tel. 0974/838056



s.r.l.

## QUATTRO EMME s.r.l. - Materiali Edili

Via Madonna del Carmine - Tel. 0974/821650 - AGROPOLI (SA)

## IDRAULICA - IGIENICI SANITARI

## CERAMICA - ARREDO BAGNO



## NERON VIDNOJE (RUSSIA)

La squadra russa del Vidnoje sponsorizzata dal Neron ha partecipato nel 91 a molti tornei vincendo tra l'altro quello di Parigi cui ha partecipato anche il DLF Agropoli battuto 1-0 nei giovanissimi.

In finale il Neron superò 1-0 lo Spartak. Vidnoje è una città non molto distante da Mosca e organizza nel mese di agosto un torneo al quale è stato invitato anche il DLF Agropoli.



TENNIS · RUNNING · FOOTBALL · BASKETBALL

### PASTICCERIA

# CARMEN 2

di PECORARO PASQUALE  
Via Pio X - Tel. 0974/826576  
84043 AGROPOLI (SA)

*Argenti*  
*Athos Masi*

*Argenti*  
*Ottaviano*

*C. Florio Cianfrone*

*Piazza V. Veneto, 1 - Agropoli (Sa)*

Argenti  
TISSOT OMEGA Ari D. Norman-England

RISTORANTE · PIZZERIA · BAR

# "LA BRACE"

di MARINO ANGELO  
Via A. De Gasperi, 60 - Tel. 0974/821605  
84043 AGROPOLI (SA)  
APERTO TUTTO L'ANNO



**ALLEANZA**  
ASSICURAZIONI



### VIAGGI

# PELUSO EXPRESS

TEL./FAX 0974/821137  
Via Fuonti, 134 - AGROPOLI (SA)

### HOTEL POSEIDONIA



Via Torre - Tel. 0828/811066 - Fax 722123  
PAESTUM (SA)

# V.f.B. Lichterfelde 1892 e.V.



Mitglied des BFV und des BTB

I tedeschi di Berlino hanno già partecipato nel 1991 al torneo di Agropoli suscitando molta simpatia. Vinsero solo una gara a Vallo Scalo ma dimostrarono molta correttezza e sportività.

I granata partecipano sperando di migliorare il risultato tecnico ma anche per trascorrere bei giorni ad Agropoli e visitare i migliori luoghi turistici della Campania.

La comitiva tedesca è numerosa 41 persone. Il presidente è Matthias Hach.



FOTO: LA SQUADRA DI BERLINO AD AGROPOLI '91

## **ISOLA DEL PITTORE**

**PIAZZA CHILI - AGROPOLI**

## **HOTEL "LA CARAVELLA"**

**A G R O P O L I**



**Московский городской  
футбольный клуб**

**„СПАРТАК“**

partecipare la squadra di Agropoli) seguito in finale da circa 90.000 spettatori.

La fortissima formazione russa partecipa per la II volta al torneo di Agropoli. Nel 1991 ha vinto il torneo dominando in tutte le gare e superando in finale il DLF Agropoli 3-0.

Anche quest'anno è tra le favorite del torneo.

Ha organizzato nel mese di gennaio il torneo giovanile di Mosca (cui non ha potuto



FOTO:  
SPARTAK MOSCA  
IN AMICHEVOLE  
A BATTIPAGLIA

## VALLO SCALO - CILENTO (ITALIA)



Partecipa al campionato di promozione e a tutti i campionati del settore giovanile.

Ha partecipato ad Agropoli '91.

Il presidente è ALDO LUCIBELLO.

## TĚLOVÝCHOVNÁ JEDNOTA PÁLAVA MIKULOV

kopaná – košíková – kulturistika – odbíjená – plavání – stolní tenis – šachy – turistika – ZRTV – tenis

I ceki di Mikulov sono per il II° anno ad Agropoli. Squadra piccola ma forte nel '91 hanno impressionato molti.

Nel mese di giugno MIKULOV ha ospitato 2 squadre del DLF Agropoli e della CIVISPORT Pellare in un piccolo torneo vinto dal MIKULOV sul TATRAN MIKULOV è un centro al confine con l'Austria ed è in corso la pratica di gemellaggio con la città di Agropoli.



FOTO: LA SQUADRA DI MIKULOV AD AGROPOLI '91 SUL CAMPO DI LAUREANA

**RISTORANTE - RESIDENCE**

# **LA TOMBOLA**

**VIA TRENTOVA - AGROPOLI (SA)**

**Geom. GAETANO DE CHIARA**  
**IMPRESA EDILE**

Viale Lombardia, 6 - Tel. 0974/823556 - 823149  
**AGROPOLI (SA)**

## LE SQUADRE DI AGROPOLI DLF AGROPOLI

Partecipa per il IV anno ed organizza il torneo. È arrivato 3 volte in finale con una vittoria nel 1990.



## S.C. DI BARTOLOMEI - AGROPOLI

Partecipa per il IV anno (in precedenza come S.C. Agropoli 89) ed ha sempre messo in mostra giocatori interessanti.



# G.S. GALA PAVONIANA - BRESCIA

Il G.S. GALA PAVONIANA è stata fondata nel 1970 ed ha inanellato, nella sua storia, una serie importante di successi, che l'ha portato a diventare, nella provincia di Brescia, la società dilettantistica più importante. Si fregia, infatti, del titolo di Campione Provinciale in tutte le categorie, conquistato nei vari anni di attività.

Partecipa con successo anche a parecchie competizioni in campo internazionale. È detentricessa infatti del trofeo internazionale di Montreuil (Parigi) conquistato con un triennio di successi consecutivi, tra il 1989 e il 1991.

Ha inoltre conquistato il torneo di Kaiserslautern nel 1986.

Altro importante successo è stato quello del Torneo di Cagliari nel luglio del 1991, con la categoria pulcini partecipa sovente a partite dimostrative nei vari campi di società professionisti che prima dell'inizio delle partite di campionato di serie A.

## ORGANIGRAMMA SOCIETÀ

Presidente:	CERVATI Umberto
V. Presidente:	FRANSONI Armando
	FASOLI Ernesto
Consiglieri:	BAGOZZI Giovanni
	GERMINIASI Giuseppe
	CERVATI Gualtiero
	SENA Michele
	CARATTI Piergiacomo
	COMPAGNONI Giovanni
Accompagnatori:	REZOAGLI Mauro
	RIZZO Antonio
	PASTACALDI Paolo
	TEBALDINI Giovanni
	BONESI Carlo





VfR 1925  
KESSELSTADT e.V.  
Mitglied des D.F.B. im H.F.V.



La squadra del VfR KESSELSTADT partecipa per la prima volta ad Agropoli. Kesselstadt è un quartiere della città di HANAU nei pressi di Francoforte. È conosciuta in tutto il mondo perché in questa città sono nati i fratelli GRIMM che hanno scritto molte fiabe (Biancaneve e i 7 nani, Cappuccetto Rosso, Max e Moritz etc.).

Kesselstadt significa città dei castelli ed è stata fondata dai romani tanto che vi sono ancora dei resti di molti castelli sulle rive del fiume MENO.

Seduti da sinistra: *Sonny Fay, Markus Noweski, Christian Russo, Marco Laterza, Dennis Krüger, Hussein Yakar.*

In piedi da sinistra: *Demo Biten, Ümet Köse, Ismail Karahan, Sascha Richter, Peter Frischkorn, Damian Hanslik, Direttore de Sportivo: Adolfo Russo.*

Non in fotografia: *Stefan Bauz, Yasar Serkan, Emil Schöck, Pasquale Russo.*

**FRUTTA E VERDURA**

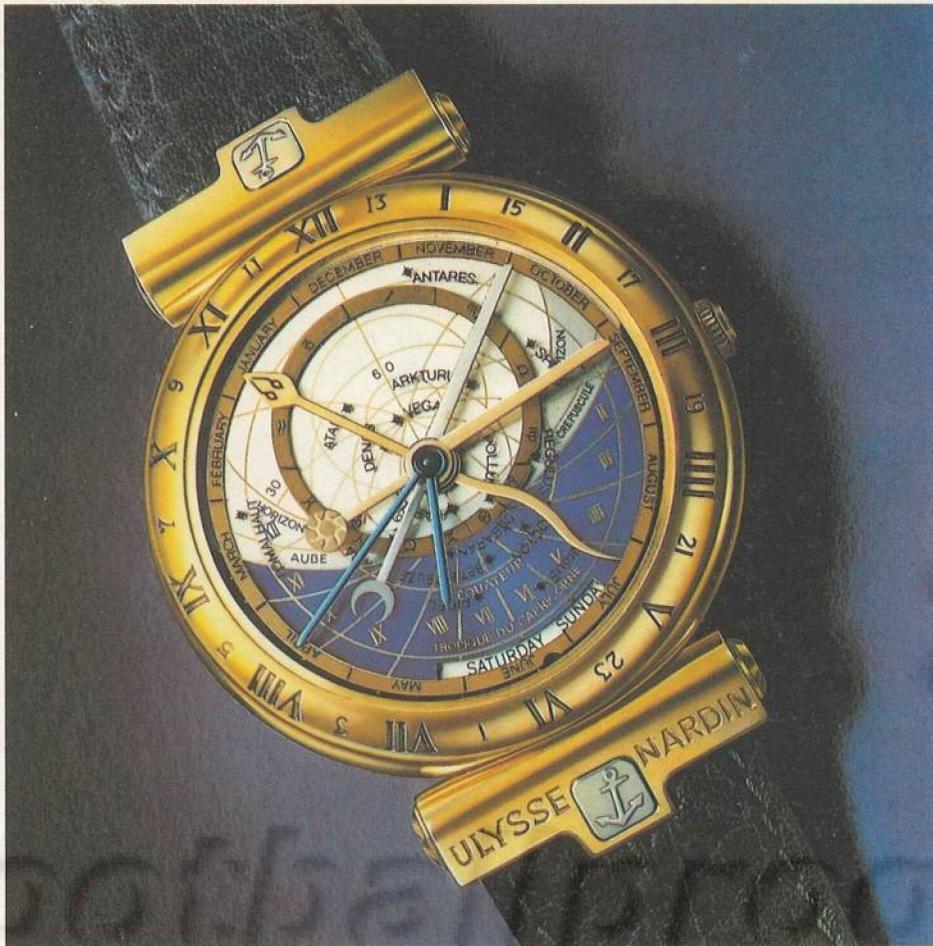
**PICARIELLO CARMELA**

Via D. Alighieri - AGROPOLI

**Camping SILVIA**

Via Lago - Tel. 0974/965231-32-33-34 s.a. - Tel. invernale 0974/965126

**S. MARIA DI CASTELLABATE (SA)**



*Dal 1094*

*Gioielleria*

*Scotillo*

*Corso Garibaldi, 3/5*

*Agropoli*

*Tel. 0974/823408*

*Fax 0974/823408*

OROLOGI: ULYSSE NARDIN -  
CORUM - BREITLING -  
HAMILTON - MOVADO -  
REPORTER - KIENZLE

GIOIELLI: MICHI - FAVERO -  
ORLANDINI - CHIAMPE-  
SAN - MUSIANI - PAVAN  
- KOROVA - MAISON  
JAUNE - GOLDEGREEN -  
ALBOR - CHIMENTO

PERLE: NJMEI

ARGENTI: CESA 1882



## ABBIGLIAMENTO E ARTICOLI SPORTIVI



di ANTONIO BELLOSGUARDO

Calcio - Tennis - Basket - Pattinaggio - Sci -  
Pallavolo - Forniture per palestre -  
Trofei - Coppe - Targhe - Medaglie - Incisioni  
VIA A. DE GASPERI, 15 - TEL. 0974/824249  
**AGROPOLI (SA)**



**SPORTING CLUB AGROPOLI**  
VIA MOIO - SPORT e TEMPO LIBERO

\*\*\*\*\*

**CALCETTO - TENNIS - PATTINAGGIO**  
**PARCO GIOCHI**

## **RISTORANTE**

# **"La Casa Bianca"**

**Via Fuonti - AGROPOLI (SA)**

# **BUFFET STAZIONE**

**AGROPOLI (SA)**

# **SAPA ASSICURAZIONI**

**VIA C. ROSSI - AGROPOLI (SA)**

**TERMOMECCANICA**  
**C.D. di CANTISANI**

FORNI VERNICIATURA  
FORNI SU MISURA  
PIANI ASPIRANTI  
DEPURATORI ARIA A CARBONI ATTIVI  
GENERATORI D'ARIA CALDA  
BOX DI MISCELAZIONE PER TINTOMETRI  
CABINE PRESSURIZZATE PER FALEGNAMERIE

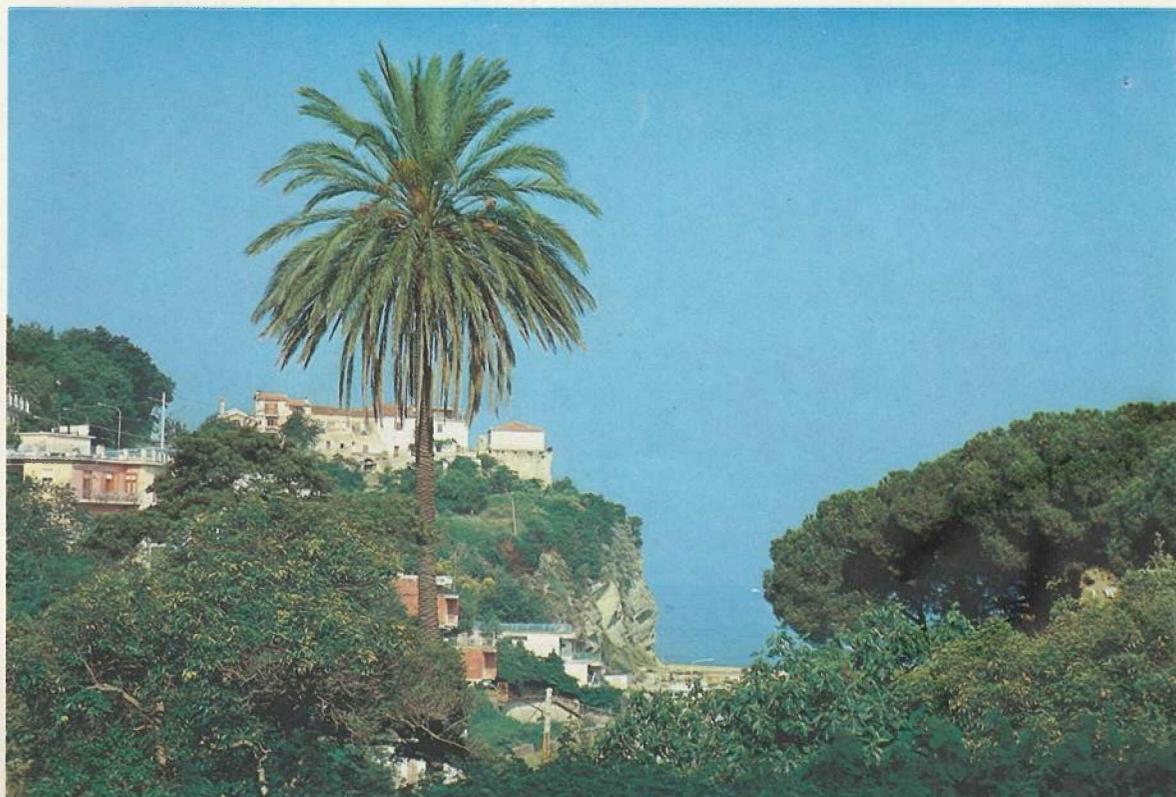
Contrada Bovile n° 1  
85048 ROTONDA (PZ)

Tel. 0973-661710  
Fax 0973-661750

**ALIMENTARI**

## **Center Market**

**VIA MAZZINI**  
**TEL. 0974/823051**  
**AGROPOLI (SA)**



## V Torneo Internazionale di calcio "R. Guariglia" - Agropoli 16-18 aprile '92

### GIRONE A

HANAU Francoforte (Germania)

SPARTAK Mosca (Russia)

POL. CILENTO (Italia)

### GIRONE C

PALAVA Mikulov (Cecoslovacchia)

NAZIONALE UCRAINA (Ucraina)

S.C. DI BARTOLOMEI (Italia)

### GIRONE B

MTK FOCI Budapest (Ungheria)

BERLINO (Germania)

D.L.F. AGROPOLI (Italia)

### GIRONE D

NERON Vidnoje (Russia)

GALA Brescia (Italia)

CEGRAF Laureana C.to (Italia)

Giovedì 16 aprile - ore 14,30 - Campo Landolfi Agropoli - Cerimonia d'apertura  
Campi di gioco: Landolfi Agropoli (terra) - DLF Agropoli (terra) - Casalvelino (erba)

GIORNO	ORA	GIR.	CAMPO	GARA
16 Aprile	9,00	A	Casalvelino	Spartak Mosca - Cilento
»	9,50	B	»	Berlino - DLF Agropoli
»	10,40	C	»	Mikulov S.C. Di Bartolomei
»	11,30	D	»	Neron Vidnoje - Cegraf
»	16,00	C	Landolfi	Mikulov - Naz. Ucraina
»	16,50	A	»	Hanau - Spartak Mosca
»	17,40	B	»	DLF Agropoli - Foci Budapest
»	17,40	D	DLF Agropoli	Brescia - Cegraf
17 Aprile	9,10	A	Casalvelino	Cilento - Hanau
»	10,00	B	»	Budapest - Berlino
»	10,50	C	»	Naz. Ucraina - S.C. Di Bartolomei
»	11,40	D	»	Gala Brescia - Neron Vidnoje
»	15,30		Landolfi	1 <sup>a</sup> A - 2 <sup>a</sup> B
»	16,20		»	1 <sup>a</sup> B - 2 <sup>a</sup> A
»	17,10		»	1 <sup>a</sup> C - 2 <sup>a</sup> D
»	18,00		»	1 <sup>a</sup> D - 2 <sup>a</sup> C
18 Aprile	10,00		»	Semifinale vincenti 1° - 3°
»	11,00		»	Semifinale vincenti 2° - 4°
»	15,00		DLF Agropoli	3 <sup>a</sup> A - 3 <sup>a</sup> B (9° - 12° posto)
»	15,40		»	3 <sup>a</sup> C - 3 <sup>a</sup> D
»	16,20		»	Finale 9° posto
»	17,00		»	Finale 10° posto
»	15,00		Landolfi	Finale 3° posto
»	16,00		»	Gara fra dirigenti
»	17,15		»	Finale 1° posto
»	18,30		»	PREMIAZIONE